

ÅRSMELDING 2014

SiM Kulturmestringscenter i Åsane

SiM Kulturmestringscenter arbeider for interkulturell læring og utveksling. SiM står for Samhold i Mangfold. Kulturmestringscenteret er en møteplass for både etnisk norsk og mennesker med forskjellig etnisk bakgrunn. Gjennom forskjellige aktiviteter (samlinger, kurs, offentlige møter) vil senteret bidra til bedre kontakt og forståelse mellom mennesker med ulik etnisk og kulturell bakgrunn.

Organisasjon: SiM ble opprettet som et prosjekt i 2012 i samarbeid mellom FN-sambandet Vest, Arna og Åsane Kulturkontor, og Tertnes Kvinne- og familielag. Kulturkontoret trakk seg ut av styringsgruppen sommeren 2013, men er fortsatt samarbeids- og finansieringspartner for enkeltarrangement.

Styret er:

Bjarnhild Hodneland, Tertnes Kvinne- og familielag, styreleder

Arne Øi, FN-sambandet Vest

Eldbjørg Gunnarson, Tertnes Kvinne- og familielag

Einar Hope

Shahnaz Amin Haaq, prosjektleder

Tertnes Kvinne- og familielag har ansvar for regnskap og revisjon, og lagets organisasjonsnummer brukes.

SiM Kulturmestringscenter er medlem av Det felles innvandrerråd i Hordaland.

Økonomi: Kulturmestringscenteret har mottatt driftstilskudd fra Tertittenfondet, Hordaland fylkeskommune, FN-sambandet Vest og Sparebanken Vest, samt arrangementsstøtte fra Folkeakademiet Åsane, Bergen kommune, Fokus kvinner og Tertnes K&F-lag. FN-sambandet Vest har støttet enkeltarrangement med egeninnsats. Tildelt egen post til miljøarbeid fra fylkeskommunen (LA21-midler). Aktiviteten har hovedsakelig bestått av drift av møtestedet i Eidsvåg og åpne informasjonsmøter. Kulturmestringscenteret har et årsresultat på minus 3.116,82.

Aktiviteter 2014: SiM er fortsatt i en utprøvningsfase mht hvilke arbeidsmåter som fungerer for å nå målene våre. Dette er også avhengig av hvilken type innvandrere vi har kontakt med.

Åpent hus.

Kulturmestringscenteret leier lokale hos Eidsvåg helselag, der vi hadde åpent hus 9 ganger i vår og 5 ganger i høst. Av praktiske årsaker har det blitt færre arrangement dette året. Det har vært temamøter om ulike emne, leketilbud for barna og samling over god mat. Lokalet er ikke er godt egnet til å aktivisere flere grupper samtidig, og vi leter etter alternativ. Det har vært et økende behov for enesamtaler, telefonsamtaler, møte med enkeltpersoner andre steder enn i forbindelse med åpent hus. Det har også vært behov for å følge enkelte personer til forskjellige møter.

Her er en oversikt av våre deltakere fra forskjellige deler av verden.

Antall land	Antall voksen		Antall ungdom		Antall barn	
18	33		5		12	
	Kvinne	Mann	Jente	Gutt	Jente	Gutt
	30	3	02	03	5	07

Oversikt over verdensdeler					
Afrika - 6	V-Europa - 2	Ø-Europa - 3	S-Amerika - 1	Midt-Østen -3	Asia - 3
Burundi, Liberia, Marokko, Somalia, Sudan, Tanzania	Danmark, Norge	Litauen, Polen, Latvia	Nicaragua	Iran, Kurdistan, Tyrkia	Bangladesh, India, Sri Lanka,

Åpne arrangement:

21.2. FNs internasjonale morsmålsdag ble markert med stand ved Åsane senter i samarbeid med FN-sambandet Vest. Utdeling av informasjonsmateriell og kake, og invitasjon til åpent møte 12.3. (utsatt pga sykdom).

5.6. Eget innslag på FN-sambandets markering av FNs Miljødag. Plakater, gjenbruksnett med tekst "en dråpe mindre utslipp", kunstnerisk underholdning. Unge deltakere fra flere land. Appell framført av ungdommer.

28.6. Markering av grunnlovsjubileet. Tur til hovedmarkering i Gulen i samarbeid med Folkeakademiet Åsane. Temaet hadde også blitt tatt opp ved tidligere samlinger i Eidsvåg.

17.9. Morsmålsdagen 2014. Debattmøte med politikere og fagfolk, tema: Morsmål og minoritetsnorske barn: Tvang, behov eller valg?

29.10. deltok SIM på seniordagen/Kulturdagene i Åsane, med stand sammen med Torsdagstreffet på Tertnes.

25.11. Markering av FNs internasjonale dag for avskaffelse av vold mot kvinner. Åpent møte på NHH, 45- 50 framtrøtte. Tema "Vold mot kvinner". Samtaler om kjønn, samliv og identitet ble engasjerende presentert i forestillingen Dialoger fra kunstprosjektet Soups&Stories. Dans "from Violence to Victory" utviklet av dansere basert på klassisk indisk dans, var tydelig og nydelig. Appeller ved kvinner fra Vest-Kurdistan, Bangladesh, Liberia og representant fra Felles Innvandrerråd i Hordaland. Sluttappell ved prosjektleder:

Annet:

Kulturstringssenteret hadde også i 2014 rodeansvar for TV-aksjonen i Eidsvåg skolekrets.

Samarbeidet med Biblioteket i Åsane om språkkafe i bydelen ble avsluttet etter vårsemesteret.

SIM har knyttet kontakt med Åsane folkehøgskole om evt. samarbeid.

Prosjektleder Shahnaz Amin Haaq

- har deltatt på forskjellige møter arrangert av våre samarbeidspartnere bl.a. Frivilligsentral på Møhlenpris, felles innvandrerråd, Somalisk kvinneforening, m.m.
- var i mai invitert foredragsholder under ACWWs (Associated Women of the World) Europa-konferanse i Bergen. Emne: Beyond differences rest our resemblances.
- har holdt flere foredrag og appeller i løpet av 2014, bl.a. markering av Halabja massakre i regi av Kudisk kultur forening og kurdisk studentunion.

Prosjektleder har også samarbeidet med Soups&Stories og kunstner Katrine Meisfjord om

- Presentasjon av ulike kulturer på Sandviken seniorsenter: 4 samlinger 2 somali, 1 tyrksisk og en iransk. Aktiviteter inkludert formidling av somali kultur, kunst og håndverk fra Iran og Tyrkia.
- Arrangementet Bergen-open, Kulturnatt i Bergen 12. og 13.9. Sosialt kunstprosjekt: *SOUPS & STORIES*, - om samliv, kjønn og identitet. Tolv kvinner, fra ulike sosiale og etniske miljø i Bergen, har møttes til samtaler hjemme hos hverandre, rundt temaene samliv, kjønn og identitet. Regisserte utdrag av disse samtaler blir formidlet av skuespillere på bussen som tok publikum til ulike atelierfelleskap under Performance Vold er ikke «kultur men ukultur» på Festplassen, sammen med bildekunster Katrine Meisfjord og Gitte Sætre.
- I nabolagprosjekt, som omhandler hvordan vi kommer tettere på hverandre.
- Deltakelse i international konferanse «kunst i samfunnsendring» i regi av Creative Time, USA og Swedish Public Art Agency i Stockholm.

Prosjektleder har også brukt mye tid på personlig rådgivning: om å finne fram i offentlige systemer, jobbsøking, personlig støtte i enkelt-situasjoner, og har åpen telefon. Konkrete resultater: 3 kvinner ble fulgt til krisesenter, 1 kvinne fikk praksisplass i barnehage, 1 kvinne ble rekruttert som familieråds koordinatør i Bergen kommune.

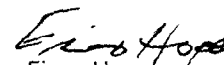
Informasjon. Facebook- og hjemmeside (<http://www.sim-kulturmeistringssenter.com/162679974>) er oppdatert. Roll-up og brosjyre er produsert. Arrangement lenkes til FN-kalenderen. Vi har god kontakt med Åsane Tidende, og bruker BA og BTs timeplaner når aktuelt.

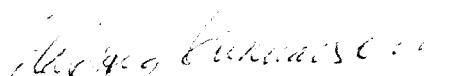
Åsane, 31.12.2014 / 16.2.2015


Bjarnhild Hodneland
styreleder


Arne Øi


Shahnaz Amin Haq


Einar Hope


Eldbjørg Gunnarson, økonomiansvarlig

En arena for Interkulturell læring og utveksling - i samarbeid med



Tertnes Kvinne- og familielag



SIM Kulturmestringscenter i Asane - Regnskap 2014

v/ TERTNES KVINNE- OG FAMILIELAG

Inntekter	31.12.2014		31.12.2013	
	Debet	Kredit	Debet	Kredit
Støtte fra Tertittenfondet	15 000,00		15 000,00	
Støtte fra FN-sambandet	10 000,00			
Støtte Hordaland fylkeskommune	25 000,00		20 000,00	
Støtte Hordaland fylkeskommune. Miljøaktiviteter	7 000,00			
Miljøaktiviteter		6 428,00		
Støtte Sparebanken Vest	10 000,00		25 000,00	
Støtte Folkeakademiet Morsmålsdagen			2 000,00	
Morsmålsdagen		300,00		2 100,30
Tapt bilag 2012, refundert			1 399,85	
Senioruniversitetet underholdningsformidling			3 000,00	3 000,00
Asanedagen, Tilskudd Bergen kommune kunst og kultur			5 000,00	
Asanedagen, Kvinners historier				10 000,00
FN-dagen, internasjonal uke			4 500,00	7 518,70
Drift aktiviteter Eidsvåg		18 570,32		9 935,06
25. nov. Arrangement støtte fra 3 steder	8 000,00	12 957,75	500,00	1 590,00
Grunnlovsjubileet		2 055,00		
Huslere Eidsvåg + Veten		22 339,00		17 500,00
Utstyr, drift, PR		10 290,75		10 290,75
Telefon/IKT		5 100,00		5 100,00
Renter/gebyr	29,00	105,00	64,00	81,00
Sum	75 029,00	78 145,82	76 463,85	67 115,81
Arsresultat	3 116,82			9 348,04
Sum	78 145,82	78 145,82	76 463,85	76 463,85

	Balanse 2014	Balanse 2013
Beholdning pr. 31.12.2014		
Kontantkasse Shahnaz	2 000,00	2 000,00
Bank 3637 43 06558	20 565,30	26 462,85
SUM	22 565,30	28 462,85

Tertnes 31.12.2014 / 12.1.2015

Kasserer

Regnskapet er revidert og funnet i orden. Tertnes
Revisor

Revisor